



COUNTY OF YOLO CLERK/RECORDER

Jesse Salinas, County Clerk/Recorder
625 Court St., Rm. B-01 530 666-8130
Woodland, CA 95695

For official use only:

Certificate #: _____

Gov't agency _____ Clerk initials _____

COPIA CERTIFICADA DE MATRIMONIO

Regular Confidential - **CHECK ID CONF. MARRIAGE**

\$17.00 *por copia*

(Si solicite por correo o fax, el juramento "Certificate of Acknowledgement" por notario es requerido, vea el revés)

La fecha de Matrimonio/Boda _____ Numero de Copias _____ La fecha de hoy _____
Mes/Día/Año Mes/Día/Año

Primera Persona: _____
(Como parece en la licencia) Primero Segundo Apellido (de soltero/a)

Segunda Persona: _____
(Como parece en la licencia) Primero Segundo Apellido (de soltero/a)

Marque las cajas apropiadas

(Vea el código S y S 103526 abajo)

El Código de Salud y Seguridad de California, **Sección 103526**, solamente permite a personas autorizadas como se define en la parte de abajo, para recibir copias certificadas y autorizadas. Aquellas personas que no sean autorizadas como lo indica la ley, recibirán solamente una copia certificada marcada:

"INFORMATIONAL, NOT A VALID DOCUMENT TO ESTABLISH IDENTITY"
(Informativo, éste documento no es un documento válido para establecer su identidad)

Una **COPIA CERTIFICADA** de la persona registrada.
(Juramento requerido)

Una **COPIA INFORMATIVA** de la persona registrada.
Solamente aplique para una acta de *matrimonio regular*

Yo soy:

La persona registrada, el padre o la madre, el(la) custodio(a) legal de la persona registrada.

La persona autorizada por orden de la corte para recibir el registro, o un(a) abogado(a) o una agencia acreditada de adopción.

Un miembro de una agencia del orden público o un representante de otra agencia gubernamental, como lo provee la ley, quien está manejando asuntos oficiales.

Hijo(a), abuelo(a), nieto(a), hermano(a), esposo(a), o pareja doméstica de la persona registrada.

Un(a) abogado(a) que representa al interesado o al estado, o cualquier persona o agencia autorizada por decreto o nombrado por la corte para actuar en nombre de la persona registrada.

Cualquier agencia o un(a) empleado(a) de una funeraria que solicite copias certificadas de la acta de defunción en nombre de cualquier individuo especificado en los párrafos 1-5, inclusivo, de subdivisión (a) del código Familia Sección 7100 (**Solo para las actas de defunción**).

Información de Aplicante:

Nombre: _____ Numero de Teléfono: () _____
En letra de molde

Domicilio: _____
Numero y Calle o PO Box Ciudad Estado Código Postal

JURAMENTO (No requerido para una COPIA INFORMATIVA)

{Si solicite por correo o fax, el juramento "Certificate of Acknowledgement" (*Reconocimiento*) por notario es requerido, vea el revés}

Yo, _____, juro bajo pena de falso testimonio de acuerdo con las leyes del Estado de California, que yo soy la persona autorizada, como lo define la ley en la Sección 103526 (c) del Código de Salud y Seguridad de California, y que yo soy autorizado(a) para recibir una copia certificada de la acta de matrimonio de arriba mencionada:

Juro este _____ / _____
(La fecha de hoy) (El ciudad y estado) (Firma)

COPIA CERTIFICADA DE
MATRIMONIO

Regular Confidencial

\$17.00 por copia

(Si solicite por correo o fax, el juramento "Certificate of Acknowledgement" por notario es requerido)

MANDE ESTA APLICACIÓN POR CORREO O FAX CON LOS HONORARIOS APROPRIADOS A:

** Incluya los pagos apropiados por cada copia y favor de añadir \$1.00 para el regreso postal, o incluya un sobre con su domicilio y estampillado **

Si está mandando por correo, incluya un cheque personal o un giro postal y que sea pagado al nombre de: YOLO COUNTY CLERK/RECORDER

Yolo County Clerk/Recorder
PO Box 1130
Woodland, CA 95776-1130

Oficina (530) 666-8130 • Fax (530) 666-8109

Para peticiones de facsímil, envía la aplicación por fax y llame a la oficina para ayuda

www.yolorecorder.org

.....
CERTIFICATE OF ACKNOWLEDGMENT

RECONOCIMIENTO (Deberá ser obtenido por notario público)

A notary public or other officer completing this certificate verifies only the identity of the individual who signed the document to which this certificate is attached, and not the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

State of _____)
County of _____) §

On _____, before me, _____,
(Date) (Name and Title of Officer)

personally appeared _____, who proved to me on
(Name of Person Signing)

the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal.

(NOTARY SEAL)

Signature _____
(Notary Officer)